

## Βοήθεια για Φροντιστές

### Υπηρεσίες Ανάπαυλας

Παρέχει στους Φροντιστές μια ανάπαυλα ή χρόνο ξεκούρασης και τη δυνατότητα να κάνουν άλλες δραστηριότητες. Αυτές μπορεί να είναι:

- Σ' ένα κέντρο όπου παρέχονται δραστηριότητες κι εκδρομικές
- Στην ευρύτερη κοινότητα
- Στο σπίτι



### Εκπαίδευση

Δεξιότητες για Φροντιστές να παρέχουν φροντίδα.

## Άλλες Υπηρεσίες

### Χειρισμός περιπτώσεων

Σας βοηθά να βρείτε τη βοήθεια που χρειάζεστε

### Υποστήριξη Άνοιας

Υπάρχει ειδική βοήθεια για να στηρίξει ανθρώπους με άνοια και τους Φροντιστές τους.

### Συνηγορία/Υπεράσπιση

Παρέχει πληροφορίες, μόρφωση και στήριγμα για να σας βοηθήσει να καταλάβετε και να ασκήσετε τα δικαιώματά σας.

### Πληροφορίες και Συμβουλές

Υπάρχουν υπηρεσίες για τους Πελάτες και τους Φροντιστές

## Τηλέφωνα Επικοινωνίας

Εάν θα θέλατε να βρείτε που μπορείτε να λάβετε βοήθεια τηλεφωνήστε:

Κοινοπολιτειακή Γραμμή Φροντιστών

1800 052 222

Κοινοπολιτειακό Κέντρο Φροντιστών

1800 242 636

Πολυπολιτιστικός Υπάλληλος HACC

(Χορηγοί Υπηρεσιών και Κοινότητες) 6205 1302

## Χειρισμός Πολυπολιτιστικών περιπτώσεων

Κοινοτικές Υπηρεσίες Βορείας πλευράς 6257 2255

Κοινοτικές Υπηρεσίες Νοτίας πλευράς 62326940

Κοινωνική Πρόνοια Κροατικής Κοινότητας

62497756

ENGLISH	If you need interpreting help, telephone:
ARABIC	: إذا احتجت لمساعدة في الترجمة الشفوية ، إتصل برقم الهاتف :
CHINESE	如果你需要译员的帮助，请打电话：
CROATIAN	Ako trebate pomoć tumača telefonirajte:
GREEK	Αν χρειάζεστε διερμηνέα τηλεφωνήστε στο
ITALIAN	Se avete bisogno di un interprete, telefonate al numero:
PERSIAN	اگر به ترجمه شفاهی احتیاج دارید به این شماره تلفن کنید:
PORTUGUESE	Se você precisar da ajuda de um intérprete, telefone:
SERBIAN	Ако вам је потребна помоћ преводиоца телефонирајте
SPANISH	Si necesita la asistencia de un intérprete, llame al:
TURKISH	Tercümana ihtiyacımız varsa lütfen telefon ediniz:
VIETNAMESE	Nếu bạn cần một người thông-ngôn hãy gọi điện-thoại:

### TRANSLATING AND INTERPRETER SERVICE 131 450

Canberra and District - 24 hours a day, 7 days a week

HEALTH CARE INTERPRETERS 6205 3333



home and community care

A JOINT COMMONWEALTH AND STATE/TERRITORY PROGRAM  
PROVIDING FUNDING AND ASSISTANCE FOR AUSTRALIANS IN NEED

© Australian Capital Territory, Canberra December 2003

Produced for Community Policy Division by ACT Health

Publication No 03/0688 (10,000)

<http://www.act.gov.au>



Community Policy Division

Greek

## Υποστήριξη στο σπίτι

Παρέχει βοήθεια , στο σπίτι τους, στους ηλικιωμένους με μέτριες ή σοβαρές αναπηρίες, νεότερους ανθρώπους με αναπηρίες και στους φροντιστές τους.

Υπηρεσίες Φροντίδας στο σπίτι και στην Κοινότητα (HACC)στην Περιοχή Πρωτευούσης ACT



Australian Government  
Department of Health and Ageing



building our city  
building our community  
ACT Government

# Βοήθεια για Πελάτες

## Δικαιούστε τις υπηρεσίες;

Εάν είστε ευπαθές ηλικιωμένο άτομο ή άτομο με αναπηρίες ή φροντίζετε κάποιον που είναι, μπορεί να δικαιούστε να λάβετε τις υπηρεσίες του HACC.

Αυτές οι υπηρεσίες βοηθούν άτομα που θέλουν να μείνουν στο σπίτι τους αλλά χρειάζονται κάποια συμπαράσταση.

## Πόσο θα στοιχίσει

Οι υπηρεσίες του HACC επιδοτούνται από το ACT και την Αυστραλιανή Κυβέρνηση.

Οι περισσότερες υπηρεσίες χρεώνουν ένα μικρό κόστος που εξαρτάται από το εισόδημα σας αλλά μπορείτε να λάβετε τις υπηρεσίες ακόμα κι αν δεν μπορείτε να πληρώσετε.

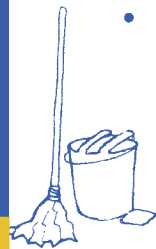
(Η πρόσβαση στις υπηρεσίες μπορεί να υπόκειται σε λίστα αναμονής)

## Οικιακή βοήθεια

### (Περλαμβάνει και προσωπική Φροντίδα)

Βοήθεια με δουλειές του νοικοκυριού όπως:

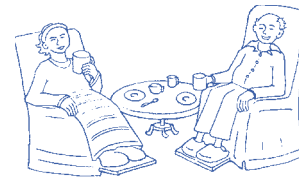
- Λούσιμο, χρήση τουαλέτας και ντύσιμο
- Πλύση και σιδέρωμα
- Καθάρισμα του σπιτιού
- Ψώνια, τραπεζικές συναλλαγές, πληρωμή λογαριασμών



## Κοινωνική υποστήριξη

Υποστήριξη κατ' άτομο σε Πελάτες όπως με:

- Φιλικές επισκέψεις/τηλεφωνήματα
- Παρακολούθηση δραστηριοτήτων
- Γράψιμο επιστολών
- Ψώνια
- Προσωπικό συναγεμώ



## Συντήρηση του σπιτιού και μετατροπές

Βοήθεια με εργασίες που βελτιώνουν την ασφάλεια μέσα στο σπίτι σας όπως:

- Εγκατάσταση ράμπας και κάγκελων
- Μετατροπές στο λουτρό
- Αλλαγή λάμπας
- Καθάρισμα των λουκιών (υδροροών)
- Μικρές δουλειές ξυλουργικές και υδραυλικές
- Δουλειές στην αυλή –κόψιμο του χόρτου, κλάδεμα

## Υπηρεσίες Μεταφορών

Μεταφορά για:

- Ψώνια
- Φροντίδα ανάπαυλας κι άλλες κοινωνικές δραστηριότητες
- Γιατρούς και ραντεβού με γιατρό



## Υπηρεσίες Φαγητού

Μπορεί να παρέχουν

- Γεύματα που σερβίρονται σε ένα κέντρο
- Βοήθεια με αγορές τροφίμων
- Γεύματα που παραδίδονται στο σπίτι σας



Ειδικά γεύματα για άτομα με ειδική διαίτα για λόγους υγείας, για θρησκευτικούς ή πολιτιστικούς λόγους μπορεί να κανονιστούν.

## Νοσηλεία στο σπίτι

Ειδικός για την φροντίδα υγείας μπορεί να σας επισκεφτεί στο σπίτι και να βοηθήσει με την φροντίδα της υγείας.

## Παρεμφερής Υγεία

Υπάρχουν υπηρεσίες όπως:

- Φυσιοθεραπεία
- Ποδιατρική
- Ορθοφωνική αγωγή
- Εργασιοθεραπεία

